

In: POSTA CERTIFICATA: - 06/08/2012 - 0109680  
marina Lampugnani per: Giovanni Guerra

Da: marina Lampugnani/DC11/ComuneMI/IT  
Per: Giovanni Guerra/11253500/DIP/ComuneMI/IT@comuneMi

06/08/2012 14.29

Arch. Marina Lampugnani  
AREA TERRITORIO  
DIREZIONE CENTRALE SVILUPPO DEL TERRITORIO  
SETTORE PIANIFICAZIONE ATTUATIVA  
via Pirelli, 39 - Milano  
tel: 02/88466054  
cell. 335465822

Le informazioni contenute in questo messaggio di posta elettronica sono riservate e confidenziali e ne è vietata la diffusione in qualunque modo eseguita. Qualora lei non fosse la persona alla quale il presente messaggio è destinato, La invitiamo gentilmente ad eliminarlo dopo averne dato tempestiva comunicazione al mittente e a non utilizzare in alcun caso il suo contenuto.  
Qualsiasi utilizzo non autorizzato di questo messaggio e dei suoi eventuali allegati espone il responsabile alle relative conseguenze civili e penali.  
Ai sensi della Determinazione Dirigenziale n. 46 del 28/6/2007 del Direttore Generale, la mail riportante le generalità dell'autore equivale al documento cartaceo firmato in originale e sostituisce a tutti gli effetti il documento con firma autografa.

----- Inoltrato da marina Lampugnani/DC11/ComuneMI/IT il 06/08/2012 14:29 -----

Da: "Per conto di: dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it"  
<posta-certificata@pec.lombardia.it>  
Per: COMUNE DI MILANO SETTORE PIANI E PROGRAMMI ESECUTIVI PER L'EDILIZIA  
<protocollo@postacert.comune.milano.it>, ASL MILANO DIPARTIMENTO DI PREVENZIONE  
SERVIZIO SALUTE E AMBIENTE <protocollogenerale@pec.asl.milano.it>  
Data: 06/08/2012 13:44  
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: - 06/08/2012 - 0109680

Messaggio di posta certificata  
Il giorno 06/08/2012 alle ore 13:44:49 (+0200) il messaggio  
"- 06/08/2012 - 0109680" è stato inviato da  
"dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it"  
indirizzato a:  
protocollogenerale@pec.asl.milano.it  
protocollo@postacert.comune.milano.it  
Il messaggio originale è incluso in allegato.  
Identificativo messaggio:  
BB712688-3C60-1A30-7034-0AB0AEBAAA89@pec.lombardia.it

Messaggio da dipartimentomilano.arpa@pec.regione.lombardia.it su Mon, 6 Aug 2012 13:44:49 -----  
----- (CEST) 0200+

PIANI E PROGRAMMI ESECUTIVI PER L'EDILIZIA <protocollo@postacert.comune.milano.it>  
DI PREVENZIONE SERVIZIO SALUTE E AMBIENTE <protocollogenerale@pec.asl.milano.it>

0109680 - 2012/08/06 - **Oggetto**

AREE - EDIFICI DI VIA E.T. MONETA 40/54 A MILANO - INVIO VALUTAZIONE  
TECNICA



Segnatura.xml 109680.PDF daticert.xml



Agenzia Regionale  
per la Protezione dell'Ambiente  
della Lombardia

Dipartimento di Milano

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

Il Direttore

Milano, 06.08.2012

Prot. 109680

Tit. 6.3

COMUNE DI MILANO  
DC SVILUPPO DEL TERR

PG 521084/2012

Del 08/08/2012

ARPA

(S) PROT. S. PIANIFICAZIONE

08/08/2012

ALLEGATO

Spett. le **Comune di Milano**  
Settore Piani e Programmi  
Esecutivo per l'Edilizia  
Via Pirelli, 39  
20124 Milano  
Fax 02 88466986

e p. c. **ASL MILANO**  
Dipartimento di Prevenzione  
Medica  
UO Igiene Edilizia  
Via Statuto, 5  
20121 MILANO

**Oggetto: Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS riguardante la proposta di PII ai sensi e per gli effetti della L.R. 11.3.2005, n. 12 e s.m.i., relativa alle are e gli edifici di via E.T. Moneta 40/54 a Milano. (Rif. Prot. N. del 03/07/2012)"**

Con riferimento all'oggetto, (prot. n. 441995/2012 del 03/07/2012 ricevuta in data 10/07/2012 nostro prot.95061) si invia in allegato relazione redatta dall'U.O. Monitoraggi Ambientali.  
Per quanto di competenza si rimane a disposizione per ulteriori chiarimenti e approfondimenti.  
Distinti saluti

Il Direttore del Dipartimento  
Ing. Franco Olivieri

*Fide Ben*

Responsabile di procedimento: Dott. Adriano Cati

Responsabile di istruttoria: Dott. Pierluigi Riccitelli - p.riccitelli@arpalombardia.it - 02/7487289

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - tel. 74872.1

Sede centrale: Via I. Rossellini n. 17 - 20124 Milano - tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n.9175 ARPL



Agenzia Regionale  
per la Protezione dell'Ambiente  
della Lombardia

Dipartimento di Milano

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

UO Monitoraggi Ambientali

**“Procedura di verifica di assoggettabilità alla VAS riguardante  
la proposta di PII ai sensi e per gli effetti della L.R. 11.3.2005, n. 12 e s.m.i., relativa alle are e gli  
edifici di via E.T. Moneta 40/54 a Milano”.**  
(Rif. Prot. N.441995/2012 del 03/07/2012)

**Premessa**

Oggetto della presente relazione è la valutazione del Rapporto Preliminare (richiesta pervenuta con nota nostro prot n. 95061 del 10/07/2012) riferito al Piano “Proposta di PII relativa alle aree di via E.T. Moneta 40/54 a Milano in variante al PRG vigente, presentato dal Comune di Milano per la sottoposizione alla procedura di verifica di assoggettabilità a V.A.S., secondo il D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. e l'allegato 1 m-bis della DGR n 9/761 del 10 novembre 2010.

Nell'ambito della fase di valutazione, ARPA fornisce le proprie osservazioni in qualità di Ente con competenze in materia ambientale ai sensi della DGR n 9/761 del 10 novembre 2010.

**Descrizione intervento e inquadramento territoriale**

L'area in esame (superficie catastale pari a mq 15.153) è sita in Milano nell'ambito periferico nord-ovest di Milano, ad Affori, questa area ricade in un contesto in cui sono presenti funzioni di vario tipo.

Il PII si sviluppa in corrispondenza di un insediamento produttivo (area ex Luceplan) inserito in un contesto a forte caratterizzazione industriale sotto il profilo del tessuto morfologico, già parzialmente riconvertito in attività terziarie e di servizio ed in costante trasformazione.

Il PRG pregresso individuava l'area ex Luceplan spa in Zona Omogenea B1 con destinazione funzionale I/A con possibile attività di autotrasporto, su cui insistono strutture produttive già interessate da attività industriali.

La zona interessata dal nuovo insediamento prevede la realizzazione di 3 edifici (1 edificio posto in fregio a via Moneta e due torri disposte all'interno del lotto)

**Osservazioni**

Considerando i criteri per la verifica di assoggettabilità di piani e programmi di cui all'art. 12 del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i (allegato II direttiva 2001/42/CEE), si suggeriscono alcuni approfondimenti documentali per una descrizione più esaustiva del contesto ambientale in cui si inserisce il PII al fine di individuare gli impatti ambientali che potrebbero verificarsi nella fase attuativa del PII stesso.

**Criticità**

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n.17 - 20124 Milano - tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n.9175 ARPL

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

### *UO Monitoraggi Ambientali*

L'area si inserisce in un contesto già densamente urbanizzato ed a forte presenza industriale, ma in costante trasformazione verso una pluralità di funzioni / destinazioni, anche secondo quanto riportato dal PGT approvato nel maggio 2012 del Comune di Milano.

Nelle vicinanze c'è la presenza di attività di trasporto, logistica e traslochi, oltre ad un attività di carrozzeria auto. Attività che causa del loro intenso traffico possono causare problemi alla circolazione e di inquinamento acustico.

Come tutte le nuove residenze che vanno ad insediarsi in un territorio fortemente urbanizzato gli effetti delle previsioni della variante non comportano particolari rischi per l'ambiente ma effetti di cumulo con quelli generati dal contesto urbano in cui il piano interviene;

L'area oggetto d'intervento non ha particolari valenze ambientali. Non si evidenziano interferenze con i Siti di Rete Natura 2000 (SIC e ZPS).

### Suolo, Sottosuolo e Acque Sotterranee

Il PII prevede la realizzazione su due livelli in sottosuolo. La falda si trova a circa 19 - 20m dal p.c. che un escursione della falda di massima e minima, comprese tra 1,30 e 2,30m. Si ritiene che le opere interrato previste dal PII non andranno ad interferire con la circolazione idrica sotterranea

Data la presenza, sull'area oggetto di intervento, di pregresse attività artigianali/produitive, possibile fonte di inquinamento per le matrici suolo, sottosuolo e acque sotterranee, si dovrà prevedere un'indagine preliminare sui parametri oggetto di presumibile inquinamento, al fine di verificare la compatibilità di tali suoli con la destinazione d'uso prevista dal PII. Si ricorda che, prima dell'attuazione degli interventi, dovrà essere certificata l'avvenuta bonifica dei suoli secondo la destinazione d'uso residenziale.

Sarebbe necessario chiarire se saranno, o meno, installate le sonde geotermiche citate nel rapporto preliminare.

L'eventuale realizzazione delle sonde geotermiche dovrà attenersi alle indicazioni tecniche previste dal Regolamento Regionale 15 febbraio 2010 n. 7 "Regolamento regionale per l'installazione di sonde geotermiche che non comportano il prelievo di acqua, in attuazione dell'art. 10 della L.R. 11 dicembre 2006 n. 24".

Si sottolinea che l'installazione delle sonde geotermiche non dovrà costituire fattore di rischio di inquinamento del suolo e del sottosuolo né fattore di compromissione della qualità delle acque sotterranee, non dovrà provocare anomalie termiche alla falda durante l'esercizio dell'impianto né causare fuoriuscite del fluido termovettore.

### Attività antropiche

La nuova rete fognaria prevista, di dimensioni appropriate alla capacità insediativa dell'intervento (pari a 640 abitanti + 16 addetti), avrà come recapito finale il collettore in via Moneta.

Non si evidenziano particolari criticità inerenti alla produzione di rifiuti in quanto, essendo a destinazione residenziale saranno rifiuti solidi urbani, l'area è raggiunta dal servizio di raccolta comunale.

### Acque meteoriche

Si raccomanda la raccolta delle acque meteoriche per un successivo loro utilizzo a scopi irrigui.

### Vegetazione

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n. 17 - 20124 Milano - tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n. 9175 ARPL



Agenzia Regionale  
per la Protezione dell'Ambiente  
della Lombardia

Dipartimento di Milano

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

### *UO Monitoraggi Ambientali*

Le aree verdi in previsione dovranno essere realizzate con specie vegetali autoctone.

#### Rumore

Le criticità fondamentali dell'area sono la presenza di aziende ancora attive e la linea ferroviaria sita a nord-ovest. Per questa ultima criticità devono essere rispettati i limiti di fascia "A" 70 dB(A) diurni e 60 dB(A) notturni su una misura di 24 ore. Le misurazioni dovranno essere fatte all'interno dell'area in oggetto in prossimità della ferrovia.

Si osserva inoltre che, come evidenziato dalla parte, l'area non potrebbe essere riclassificata come classe 3 qualora nel futuro si decidesse di modificare il piano di zonizzazione, per dei superamenti legati al traffico di via Moneta, a meno di interventi mitigativi.

#### Inquinamento luminoso

Al fine di contenere l'inquinamento luminoso, gli impianti di illuminazione esterna dovranno essere realizzati in conformità ai criteri della L.R. 17/2000 e la DGR n. 7/6162 del 20 settembre 2001.

#### Inquinamento atmosferico

Lo studio presentato ha dimostrato che il nuovo insediamento previsto per l'area prospiciente Via Teodoro Moneta non genera impatti significativi in atmosfera né da parte del traffico veicolare previsto nella zona, né da parte della caldaia a metano a servizio del nuovo insediamento e nemmeno dalla somma delle due componenti distintamente esaminate.

#### Energia (controllo consumi energetici)

Si consiglia di dotare gli edifici di impianti per la produzione di energia elettrica e/o termica da fonti rinnovabili come:

- ✓ solare termico che contribuisca al fabbisogno di acqua calda sanitaria;
- ✓ solare fotovoltaico, possibilmente a servizio dell'intera struttura;

#### Viabilità / Mobilità

L'intervento in progetto non prevede la realizzazione di nuove strade. Per valutare la situazione viabilistica attuale della zona, nonché per valutare gli effetti sulla mobilità veicolare e ciclo pedonale derivante dall'attuazione del PII di via Moneta, è stato realizzato uno specifico studio sotto la supervisione di AMAT.

Si ricorda la presenza nelle immediate vicinanze (a sud dell'area) di attività di logistica, magazzinaggio e traslochi e di considerare nello studio di viabilità anche le entrate e uscite delle attività.

L'area è facilmente collegata al centro città di Milano grazie a linee su gomma dell'ATM, alle Ferrovie Nord, al Passante ferroviario ed anche alla tratta metropolitana MM3.

Le osservazioni sopra riportate sono state formulate al fine di fornire, all'Autorità Competente per la VAS, un contributo tecnico per orientare la decisione in merito alla necessità di sottoporre o non sottoporre il PII in oggetto al procedimento di Valutazione Ambientale Strategica.

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano - tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n.17 - 20124 Milano - tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n.9175 ARPL



Agenzia Regionale  
per la Protezione dell'Ambiente  
della Lombardia

Dipartimento di Milano

Dipartimento Provinciale di Milano  
Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano  
Tel: 02/74872.1 - Fax: 02/70124857

*UO Monitoraggi Ambientali*

Per quanto di competenza si rimane a disposizione per ulteriori chiarimenti e approfondimenti.  
Distinti saluti

Il Responsabile del procedimento  
*Dott. Adriano Cati*

Responsabile di procedimento : Dott. Adriano Cati -- a.cati@arpalombardia.it  
Responsabile di istruttoria: Dott. Pierluigi Riccitelli -- p.riccitelli@arpalombardia.it - 027487289

Sede Dipartimento Provinciale di Milano: Via Filippo Juvara, 22 - 20129 Milano -- tel. 74872.1  
Sede centrale: Via I. Rossellini n.17 - 20124 Milano -- tel. 02 69666.1



UNI EN ISO 9001:2008  
Certificato n.9175.ARP.L